


7-3-2008

## Interview no. 1444

Delfino Alfredo Muñoz Pacheco

Follow this and additional works at: <https://digitalcommons.utep.edu/interviews>

 Part of the [Labor History Commons](#), [Oral History Commons](#), and the [Social and Behavioral Sciences Commons](#)

Comments:

Interview in Spanish.

---

### Recommended Citation

Interview with Delfino Alfredo Muñoz Pacheco by Mireya Loza, 2008, "Interview no. 1444," Institute of Oral History, University of Texas at El Paso.

This Article is brought to you for free and open access by the Institute of Oral History at DigitalCommons@UTEP. It has been accepted for inclusion in Combined Interviews by an authorized administrator of DigitalCommons@UTEP. For more information, please contact [lweber@utep.edu](mailto:lweber@utep.edu).

University of Texas at El Paso

Institute of Oral History

Interviewee: Delfino Alfredo Muñoz Pacheco

Interviewer: Mireya Loza

Project: Bracero Oral History Project

Location: San Pedro Ixtlahuaca, Oaxaca

Date of Interview: July 3, 2008

Terms of Use: Unrestricted

Transcript No.: 1444

Transcriber: GMR Transcription Services

**Biographical Synopsis of Interviewee:** Delfino Alfredo Muñoz was born on August 13, 1939, in San Pedro Ixtlahuaca, Oaxaca, México; his parents worked in agriculture, and he had two siblings; as a child, he received relatively little formal education, and at the age of twelve he began helping his father till the land; in his early twenties he decided to enlist in the bracero program; he worked in the cotton fields in Texas Valley and Arkansas; he then got a contract in Stockton picking asparagus and tomatoes; his last contract was in California picking lettuce, celery, broccoli and cauliflower; after the program ended he returned to México.

**Summary of Interview:** Mr. Muñoz very briefly discusses his family and childhood; He learned about the bracero program when he was roughly twenty years old, he decided to join the program in order to earn a better wage; He explains that he traveled to Monterrey in order to get enlisted in the program, and obtained the job in Texas Valley picking cotton, later he moved to Arkansas to do the same thing. Mr. Muñoz explains how the working conditions changed because of the different weather in each city, Texas has very high temperatures and Arkansas has a cooler weather, which makes it easier to work in the field; then he went to Stockton where he was hired for three months, first picking asparagus, then tomato and finally grape; He then moved to Navojoa, Sonora, Mexico in order to collect a letter that was obtained by picking two-thousand kg of cotton; In 1962, when he received the letter, he moved to California and worked in Salinas and Blythe; He briefly describes the activities they did on the days off; some people enjoyed playing cards, others went dancing, and some would like going out for a drink, and explains how a lot of people did not have this right because they were underage. He mentions that all the braceros had to get along because they would have to live together, in Blythe and Salinas they would provide them with food, but in Arkansas they had to cook, and everyone contributed; He mentions that his brother became a bracero before he did. Mr. Muñoz returned to Mexico when the program ended, he got married and never returned to the United States.

Length of interview 20 minutes

Length of Transcript 17 pages

Nombre del entrevistado: Delfino Alfredo Muñoz Pacheco  
Fecha de la entrevista: 3 de julio de 2008  
Nombre del entrevistador: Mireya Loza

Soy Mireya Loza. Estoy aquí en San Pedro Ixtlahuaca, Oaxaca. Estoy entrevistando a Delfino Alfredo Muñoz Pacheco. Es el 3 de julio, 2008.

ML: Don Delfino, ¿dónde nació?

DM: En San Pedro Ixtlahuaca.

ML: ¿Cuándo nació?

DM: El 13 de agosto de 1939.

ML: El 15 de agosto.

DM: El, el 13.

ML: ¿El 13?

DM: El 13.

ML: De agosto.

DM: De agosto.

ML: De ¿1900?

DM: [Mil novecientos] treinta y nueve.

ML: ¿Usted fue a la escuela aquí en San Pedro?

DM: Sí.

ML: ¿Sí?

DM: Sí. Nomás hasta cuarto año nada más.

ML: Hasta cua...

DM: Primaria, cuarto de primaria.

ML: Y, ¿sus padres a qué se dedicaban?

DM: A las labores del campo, a sembrar maíz, frijol. Pues es lo que hacían siempre ahí.

ML: Y, ¿usted tenía muchos hermanos y hermanas?

DM: No, nomás unos dos hermanos.

ML: ¿Sólo son dos?

DM: Sí, dos hermanos y una hermana.

ML: ¿Una hermana?

DM: Sí.

ML: ¿Usted es el mayor o menor?

DM: Es el, yo soy, este el... No, el de mi hermano grande es más, más grande uno y yo soy de en medio y ya la otra era mi hermana la chiquita.

ML: Y, ¿cuándo empezó a trabajar?

DM: Desde... ¿Aquí? Aquí desde que yo tenía la edad de unos doce, trece años.

ML: Y, ¿qué hacía?

DM: Ayudaba a mi papá a trabajar en el campo. Levantar milpas, sembrar este, que arrancar, limpiar la cosecha y todo eso.

ML: Y, ¿cuándo fue la primera vez que usted escuchó algo sobre los braceros?

DM: Pues cuando tenía yo la edad de como de diecinueve o veinte años, por ahí así.

ML: Y, ¿qué fue lo que escuchó?

DM: Pues que se iban pa Estados Unidos y que se ganaban buena feria y que, pues todos los que iban, venían pos, siempre venían bien y todo. Y por eso el anhelo de eso, pos me fui yo, sí.

ML: Y, ¿por qué es que usted se decidió irse?

DM: Pos porque todos... el anhelo de ganar dinero, el anhelo de trabajar bien eso fue lo que nos interesó y nos fuimos, sí.

ML: Y, ¿qué es lo que dijeron sus padres cuando usted le dijo que se quería ir?

DM: Pues no quería muy bien, pero después de tanto y tanto rogarles, se obligaron a que yo me vaya, sí. Pero no, no quería muy bien, pero de todos modos sí después me dejaron ir.

ML: Y usted cuando se fue por primera vez, ¿todavía no estaba casado?

DM: Todavía no.

ML: ¿Todavía no?

DM: Todavía no, todavía no. En el [19]59.

ML: ¿Se casó?

DM: En 1959.

ML: ¿Se casó en el...?

DM: No, no, ese año me fui pa Estados Unidos.

ML: Y, ¿a dónde se fue? Y, ¿cómo se contrató?

DM: La primera vez que yo me fui, me fui con un este, papel de Gobernación. Metíamos una lista a Gobernación y ahí salió el papel ese y nos fuimos, sí. Fuimos y llegamos a este, a Monterrey allá nos contratamos. Fuimos al valle de Texas a pisar algodón.

ML: Y, ¿usted ya sabía cómo pisar el algodón?

DM: No, no, no. Ahí trabajamos cuarenta y cinco días. Después nos, nos llevaron, nos recontrataron pa Arkansas, otros cuarenta y cinco días. Eso fue la primera vez.

ML: ¿Cómo era el valle de Texas? ¿Cómo lo trataron ahí?

DM: Pues nosotros andábanos en la pisca nada más, de lo que pasa que el calor era mucho en el valle de Texas. Pero trabajamos bien, sí trabajamos bien y ya después de allí se acabó el algodón y nos fuimos pa Arkansas. Nos mandaron pa Arkansas.

Sí, a los, a los tres meses regresamos y llegamos y nos fuimos otra vez.  
Regresamos y me fui otra vez. Yo este, fui tres veces.

ML: ¿Tres veces?

DM: Pero pues sí, tres veces.

ML: Y, ¿cómo se le hizo el trabajo en Arkansas?

DM: Bien, bien porque allí es otro clima, es más frío, más sí. Ahí trabajamos ahí  
piscamos el algodón, el que le dicen el pima.

ML: ¿El pima?

DM: Puro algodón chiquito así.

ML: Y cuando estuvo en pima, ¿trabajó con gente negra americana o sólo con  
braceros?

DM: No, con puro braceros.

ML: ¿Con puro braceros?

DM: Los braceros íbanos contratados. Sí, iban puras grupitos de veinte, veinticinco, de  
treinta, sí. Y en el, en el pueblo en Arkansas, ¿habían gente negra o usted sólo...?

DM: Había.

ML: ¿Sí?

DM: Sí, había gente güera y había gente negra también, sí.

ML: Y, ¿cómo lo trataron ahí en el pueblo?

DM: Bien, bien, bien, bien, bien.

ML: Y en Arkansas pues, ¿cómo se le hizo el pueblo?

DM: ¿Mande?

ML: ¿Cómo se le hizo el pueblo? ¿El pueblo se le hizo muy diferente a Texas?

DM: Sí, sí, el pueblo de aquí es más diferente a Texas. Allá, allá es diferente, sí.

ML: Y, ¿cómo era?

DM: Es mejor pueblo.

ML: ¿Sí?

DM: Es mejor, porque estábamos trabajando bien y todo, sí.

ML: Y después de Arkansas, ¿a dónde se fue?

DM: Después nos contratamos, después venimos otra vez y nos fuimos a este, nos contratamos de vuelta otra vez aquí en Gobernación y entonces, cuando caímos a, nos contratamos en Empalme y ahí nos fuimos al Valle San Joaquín a una isla que le dicen Stockton. Ahí cortamos espárrago.

ML: Y, ¿usted ya sabía?

DM: No.



ML: Cómo cortarlo.

DM: No, no, no sabía yo. Ahí nos enseñaron.

ML: Y, ¿cuánto tiempo duró ahí en Stockton?

DM: Tres meses, ahí duramos el mismo contrato de tres meses. Después nos recontrataron al tomate, a pisca tomate.

ML: ¿En Stockton también?

DM: Sí, sí. Y después de la pisca de tomate, [es]tuvimos cuarenta y cinco días cortando uva.

ML: Y, ¿cómo se le hizo el pueblo de Stockton?

DM: Bien.

ML: ¿Usted conoció el pueblo?

DM: No, pues muy pocas veces, como una o dos veces nada más, porque tábanos en un desierto, en una isla, sí. No, como dos veces fuimos al pueblo. Sí, ahí mismo.

ML: Y después de ahí, ¿a dónde se fue?

DM: Después, ahí nos recontrataron este, al mismo Valle de San Joaquín, pero a otra parte.

ML: ¿A dónde?

DM: En el Valle de San Joaquín, al mismo valle, el mismo lugar de San Joaquín.

ML: Sí.

DM: Sí.

ML: Y, ¿qué es lo que hizo?

DM: Ahí cortamos tomate.

ML: ¿Tomate?

DM: Tomate.

ML: Y, ¿después de ese contrato?

DM: [Es]tuvimos cuarenta y cinco días en la uva y de esa fue la segunda vez. La tercera vez, entonces ya nos fuimos a pisar algodón a Navojoa pa ganar una carta. Piscando los dos mil kilos, nos daban una carta.

ML: ¿En dónde?

DM: En Navojoa, en Sonora. Y ya de ahí con esa carta nos pasaron, nos llevamos a Empalme y allí nos contrataron pa este, un pueblo que se llama Blythe.

ML: Blythe.

DM: Blythe.

ML: Y en Blythe, ¿qué hizo?

DM: Ahí cortamos lechuga, el desahije de lechuga, sí. Y acabando esos contratos de lechuga, nos fuimos, nos mandaron pa Salinas, Salinas, California. Al mismo, al mismo corte de lechuga. Ahí bueno, en Salinas ahí cortamos este, apio, brócoli, coliflor, ahí tienen de varias este, plantas.

ML: Y, ¿usted conoció el pueblo de Blythe?

DM: Sí, sí.

ML: ¿Sí?

DM: Es un pueblito chiquito, sí. No, ahorita ha de estar grande. Sí, pero en ese tiempo era un pueblito chiquito.

ML: Y, ¿cómo lo trataron en Blythe?

DM: Bien, bien.

ML: ¿Bien?

DM: Porque bien, porque andábamos puros braceros. Pura bracereada, sí.

ML: Y después de Salinas fue...

DM: Última vez, porque ahí sí fue cuando duramos este, como doce meses casi en la ahí, sí. Con todo y lo de, lo de Blythe, sí le pegamos los dieciocho meses. Sí, ahí fue la última vez.

ML: Y, ¿cuándo se, en qué año se fue a Blythe?

DM: En 1962.

ML: Y en ese entonces no, ¿seguía soltero o se había casado?

DM: Sí, soltero.

ML: ¿Soltero?

DM: Soltero, sí.

ML: Y usted cuando estuvo en los Estados Unidos y no trabajaba, cuando los braceros descansaban, ¿qué es lo que hacían?

DM: Pues nos dedicábamos a jugar baraja, usted sabe, a divertirnos, nosotros sí. Así es, pero por ratos, porque siempre trabajábamos las doce horas, las diez horas al día y realmente los días de quincena es que nomás trabajábamos medio día.

ML: Y usted, ¿ustedes salían a bailar o a conocer las muchachas de los pueblos en California?

DM: Pues siempre en veces cuando se podía y cuando no, pues trabajábamos, sí.

ML: Y, ¿cómo las trataban las muchachas cuando sabían que ustedes eran braceros?

DM: Pues bien porque, pos lo que necesitaban era el dinero, pues. Pues sí, bien.

ML: Y, ¿algunos se casaron con muchachas allá en los Estados Unidos o todos...?

DM: Pues yo creo que sí, alguien sí. Alguien sí, pero pues nosotros... Yo al menos yo no, no, me vine pa acá, sí.

ML: Y, ¿cómo lo trataron la gente de otras partes de México?

DM: Pues, bien.

ML: ¿Bien?

DM: Bien, bien, bien.

ML: ¿Usted llegó a trabajar con mucha gente de Oaxaca?

DM: Sí.

ML: ¿Sí?

DM: Sí, sí, porque las primeras veces que fuimos, íbamos contratados, íbamos de Oaxaca, los (ininteligible) iban de Oaxaca pa acá. Nos tocó, sí.

ML: Y mientras que usted estuvo en los Estados Unidos, ¿nunca se enfermó?

DM: Sí, siempre nos enfermábamos, pero pos ahí nos llevaban al doctor, ahí nos curaban y todo, sí. Pero siempre de gripa, calentura nomás, nada más, sí.

ML: Y usted cuando estuvo allá, ¿nunca llegó a ver una huelga o problemas de ese tipo?

DM: No.

ML: Y, ¿los braceros nunca se quejaban al cónsul cuando usted estaba ahí?

DM: Pues algo hacía, en veces ahí había problemas, pero no, pero no, siempre se iban a, se resolvía rápido, sí.

ML: Y, mientras que usted estaba allá, ¿qué es lo que le gustó más o qué pueblo le gustó más?

DM: Pues [d]onde siempre le paseaban, pos íbanos a ver. Por ejemplo cuando estuvimos en Salinas, pues en Salinas íbanos. Sí estaba bonito Salinas.

ML: ¿Sí?

DM: Sí y Blythe, en Arkansas, sí.

ML: Y, ¿los braceros salían a bailes o a ver películas, otras cosas así?

DM: Sí, diferentes gustos, pues. Allí hay diferentes gustos. Hay unos que se van al baile, otros se van a tomar, otros van a jugar baraja, otros viendo televisión, sí, de varias condiciones, sí.

ML: Y cuando iban a bailes, ¿iban a bailar música americana o mexicana?

DM: Siempre, siempre nada más de que, pues nosotros como estábamos en la edad de que pos que estábamos todavía algo jóvenes, pos no, no muy bien nos dejaban entrar a una cantina pa tomar y pa todo, no.

ML: ¿No lo dejaban?

DM: No, no, no. Está prohibido una persona nueva pa allá, sí, sí.

ML: Así que, ¿qué hacía la gente pos más joven que no podía entrar?

DM: Bueno, divertirse en otras cosas, sí.

ML: Y mientras que usted estaba allá, ¿extrañaba su familia?

DM: Sí, siempre porque pos estaba uno allá con la familia, sí.

ML: Y en los campos, en todos los campos, ¿le daban de comer o usted aprendió a hacer su propia comida en algunos?

DM: En, en Salinas, ahí nos daban, había comedor. En Blythe había comedor. Donde nos hacíanos, nos abordábanos, era en Arkansas. Ahí sí nos abordamos, ahí nos hacíanos de comer uno mismo, sí.

ML: Y, ¿usted tuvo que aprender a cocinar?

DM: Sí, claro. A ley, a ley tiene uno que aprender porque, ¿cómo? (risas) Pues sí.

ML: (risas) ¿Le quedaban las cosas bien o no?

DM: Pues sí, sí. Pues poco a poco va uno aprendiendo, ya al cabo de unas dos, tres semanas pos ya, pos uno cuenta y así, así.

ML: Y, ¿cómo aprendió?

DM: Pues con los mismos compañeros se hacían los grupitos de cuatro, de cinco pa poder, este, cocinar.

ML: Y, ¿ustedes compraban toda su comida ahí en Arkansas?

DM: ¿Mande?

ML: ¿Compraban su comida en Arkansas?

DM: Sí, comprábanos todos, todos. En las tiendas comprábanos todo y de ahí cocinábanos.

ML: Y, ¿qué hacían los braceros cuando no se llevaban bien con sus compañeros? Así si vivían en la misma casa y no se llevaban bien.

DM: No, pos de ahí de a ley tenemos que convivir con todos de todos, de varias partes. Sí, allí había de varias partes, de todo el estado y todos los estados. Había de Michoacán, Zacatecas este, todos esos lugares juntos. Pero no, gracias a Dios nunca se dio mal entendimiento entre la misma gente.

ML: ¿No?

DM: No.

ML: ¿Nunca había...?

DM: Nunca hubo pleito entre... Bueno, yo cuando estuve toda esa parte, eran como... discordia no. Siempre nos llevábanos como compañeros de trabajo todos, sí, así.

ML: Y, ¿siempre confiaban en las personas que estaban ahí con ustedes?

DM: Sí, porque vivíanos juntos. Era como por ejemplo esta casa, aquí vivíanos todos y ahí estaba la cocina y ahí cocinábanos y comíanos y así estaba y vivíanos, pues todos.

ML: Y usted y, ¿todos así se llevaban tan bien? ¿Nunca había uno que no quería cocinar o no quería limpiar? (risas)

DM: No, pos cada quien ya agarraba su grupito de cada cuestión. A uno le tocaba le hacer una cosa a otro le tocaba hacer otra, otra, otra y así, según así.



ML: ¿Usted hizo muchos amigos?

DM: Sí, varios, varios.

ML: Y, ¿sus amigos le platicaban de dónde eran? ¿De qué platicaban?

DM: Pues del lugar donde somos. Por ejemplo, habíamos venido de Zacatecas, de Guerrero, de Michoacán, de Sinaloa, entonces se platicaba uno, sí. Sus estados, sí.

ML: Y, ¿usted veía que a algunos les iba peor que a otros?

DM: Pues no. Bueno, por ahí como, pos trabajábamos, pues siempre íbamos iguales de trabajo y todo, sí.

ML: Y, ¿usted se comunicaba con su familia mientras que andaba allá de bracero?

DM: Sí, sí. Pues antes este, se escribía cartas porque no había este, teléfono. Puras cartas. Sí, con puras cartas se comunicaba uno.

ML: Y, ¿usted mandaba dinero?

DM: Pues siempre, cuando ya rayábamos, pues lo mandábamos. Siempre, sí.

ML: ¿Su hermano nunca se animó a irse de bracero también?

DM: También.

ML: ¿Él se fue también?

DM: Sí.

ML: ¿Él se fue antes o después de usted?

DM: Antes.

ML: ¿Antes?

DM: Antes, antes ya iba él.

ML: Y, ¿qué le platicó su hermano antes de usted irse?

DM: Pues que a él le iba bien, ¿no? Pero pos ya de que llegó la edad que yo quise ir, pos ya me fui. Pero mi hermano fue más antes.

ML: Y, ¿él no le contó que, pos que a veces se la iba a pasar mal? ¿Nada?

DM: No.

ML: ¿Nomás le contó cosas...?

DM: No, pos... Y como íbanos, de primero íbanos contratos, después fuimos por la pisca de algodón y así, pues no, no.

ML: Después de la contratación de braceros, ¿usted regresó a los Estados Unidos?

DM: Ya no.

ML: ¿Ya no? ¿Ya nunca más?

DM: Ya no, ya no, nunca más. Desde que salimos ya no, ya no.

ML: Y, ¿por qué no? Y, ¿por qué después de ir a Blythe y Salinas en el [19]62? ¿Por qué no regresó?

DM: Porque pos ya no, ya de que llegué aquí, pues ya no, ya no regresé, ya no.

ML: ¿Aquí se casó?

DM: Sí.

ML: Y, ¿ya no pensó regresar a los Estados Unidos?

DM: Pues ya no, ya no, ya no.

ML: Y, de sus recuerdos de bracero, ¿cuáles son sus recuerdos más positivos?

DM: Pues pues algo, por algo que hicimos, una casita, unos terrenitos, algunas cosas, sí. No, pos eso sí.

ML: Y, ¿qué fue la cosa, pues la, el peor recuerdo que tiene de bracero?

DM: Pues ahorita nada más los recuerdos, porque lo que ya está, pues ya. Lo que ganamos, pues sí se invirtió algo y lo que no, pues ahorita nomás los recuerdos. Pues sí.

ML: Pues muchísimas gracias.

**Fin de la entrevista**